

હિંદુ ધર્મમાં દુરખાની

(યજ્ઞ)ની છૂટ. O. T.

JAN 1928

ભાષાન્તરકાર:

અખિલગની ઉસ્માન અત્તરવાલા,

હેડમાસ્તર મદ્રસએ શોકતે ઇસ્લામ

મુખ વંથલી-સેરઠ (જૂનાગઢ રેલ્વે.)

મળાણુ રેકાણુ

'કાદરી' ઓરીસ, એ અખિલર-સુરત.

અને માસ્તર એ. યુ. અત્તરવાલા-રાંદેર.

પ્રત ૨૦૦૦) નવેમ્બર ૧૯૨૭ આવૃત્તી પહેલી.

સુરત ખરાનપુરી ભાગેળ ભાજવાલી યોગમાં આવેલા શ્રી  
'અખિકા વિજય' પ્રેસમાં હરગોવિન્દદાસ હરકીસનદાસે છાપ્યું.

મૂલ્ય સવા આનો.

# ઈસલામના મહાન

પેગમ્બર (સબ)

દુન્યાની તમામ ઠામોના રહાની પીતા છે. જે લોકો એઓ વીરૂધ્ધ અપમાન ભરી વર્તણૂક કરીએ છે તે ખુદ પોતાનાજ રહાની પીતા વીરૂધ્ધ બદકારી કરે છે. દરેક મુસલીમની ફરજ છે કે એ વીસે દરેક ગેર મુસલીમને એતવે. જેને લગતો શુજરાતી લેખ નીચેલે ઠેકાણે કારક લખેથી મુક્ત મળશે.

અબ્દુલ્લાહ અલાદીનભાઈ

અલાદીન ખાત્રીજી ઓફીસ, સ્ટ્રીટ.

સીકંદરાબાદ (દખણ)

## સુરત ખાતેના એક લીડિંગ ઓપટીસીઅન



હમારે ત્યાં હાલની ફેશનના દરેક ભાતના પેગમ્બર તથા તેની ફેશનેબલ, અપ-ટુ-ડેટ ફ્રેમો મનપસંદ અને મેગ્નેટ મુજબ આંખ તપાસી કમ્પલીટ કરી આપીએ છીએ.

સાયન્ટીફિક ઓપટીસીઅન. ડી. પી. ચરમાવાલા.

# ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગજરાતી કાર્યાગચિટ્ટ વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૧૩૯-૦૩ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ હિંદુ ધર્મમાં દુરખાનીની  
૬૨

વિષય પૃ ૨ : ૪૯૪

# હિંદુ ધર્મમાં ફરખાની (ચજ)ની છૂટ.

ભાષાન્તરકાર:—

પ્રકાશક:—

અબ્દુલમની ઉસ્માન માસ્તર એ. યુ. અતરવાલા  
અતરવાલા, હેડમાસ્તર ટું 'કાદરી' ઓરીસ  
મદ્રાસ એ શૈક્ષકે ધરભામ ચોક્કળર-મુરત.  
મુા. વંચલી સોરઠ  
(જુનાગઢ સ્ટેટ.)

( નોટ:—જહાર ગામવાલાઓએ છુટક નકલ માટે ચોક્કળ  
આનાની ઠીકીટો મોકલવી.)

પ્રત ૨૦૦૦)

નવેમ્બર ૧૯૨૭

આવૃત્તી પહેલી.

મૂલ્ય સવા આનો.

## હિંદુ ધર્મમાં કુરબાનીની છૂટ.

### પ્રસ્તાવના

હિંદુ ધર્મમાં જનવરો વધ કરવાની છૂટ આપવામાં આવી છે. છતાં કેટલાક દુરાચારી લોકો તે માનતા નથી. તેમજ બીજા ધર્મવાળાઓ જે માંસ ખાય છે તેમના પ્રત્યે તિરસ્કારની નજરે જુએ છે. તેથી તેવા લોકોની જાણ માટે આ પુસ્તક તૈયાર કરવામાં આવ્યું છે. માંસ ખાનાર જાઠાઓ પણ હિંદુ ધર્મમાં કુરબાનીની છૂટ આપવામાં આવી છે તે આ પુસ્તક વાંચવાથી જાણી શકશે. આજકાલ સુલકમાં ઝઘડા ઘણી વધી ગયા છે. તેમાં તિરસ્કાર એ પણ ઝઘડાનું મૂળ છે. એક બીજાકોમો વચ્ચે સંપ વધે અને હળીમળી રહે તેટલા માટે આ પ્રયાસ કરવામાં આવ્યો છે. આ પુસ્તક હિંદુ, મુસલમાન, શિખ, પારસી, ચહુદી અને ખ્રિસ્તી બધાઓએ વાંચવાની જરૂર છે.

એ. જી. યુ. અતરવાલા.

# હિન્દુ ધર્મમાં કુરખાનીની છૂટ.

હિન્દુ ધર્મ અને મુસલમાન ધર્મમાં મોટો ફેર મૂર્તિ અને માંસનો છે. તેને માટે ઝઘડાઓ પણ ઘણીવાર થયા છે અને હજી થયા કરે છે. મૂર્તિ માટે તો હિન્દુ ગિદ્દાનો પણ કહે છે કે અજ્ઞાન લોકો માટે મૂર્તિ છે. ખુદાને નિરાકાર રૂપમાં ન સમજી શકે તેમને માટે છે. મૂર્તિને પૂજવું એ તો હલકાપણું છે એમ લગભગ બધા લોકો કબુલ કરે છે. તેથી તે ખાખત વધારે કંઈ કહેવા જેવું નથી. ફક્ત મોટો ઝઘડો માંસ સંબંધી રહ્યો. હિન્દુ લોકો માંસ ખાતા નથી અને ખાનાર લોકો તરફ હલકી નજરે જુએ છે. તેમજ તેમની તરફ તેટલા કારણેજ દુશ્મની રાખે છે. હિન્દુ મુસલમાનોમાં આ ગેરસમજુતી દૂર થાય અને સંપ વધે તેટલા ખાતર આ લેખ લખવાની જરૂર પડી છે. હવે આપણે તપાસીએ કે હિન્દુ લોકોમાં કાણુ કાણુ માંસ નથી-ખાતા, અને ક્યાં નથી ખાતાં. ઉત્તર હિન્દુસ્તાન તરફ નજર કરશું તો હિન્દુ લોકોનો મોટો ભાગ માંસ ખાનાર છે. સિંધ અને પંજાબમાં તો લગભગ બધા ખાય છે. કાશી તરફ બ્રાહ્મણો માછલાં ખાય છે. ફક્ત ગુજરાતમાં બ્રાહ્મણ વાણીઆ વગેરે સ્ત્રીઓ નથી ખાતી. પરંતુ ગુજરાત અને કાઠી-આવાડના રજપૂત, કાઠી, અરાસીઆ વગેરે ખાય છે. આ પ્રમાણે તો રીવાજ ચાલુ છે. આ ઉપરથી નજર દોઢાવીએ તો હિન્દુ લોકોનો મોટો ભાગ માંસ ખાય છે એ રહેજે સમજી શકાય તેમ છે. તેમ છતાં રિવાજને પડતું મૂકીએ તો પહેલાં એજ વિચાર આપણને

થશે કે આ રીવાજ કેવી રીતે ઉતરતો આવ્યો ? શું હિંદુ ધર્મમાં  
 મના હશે છતાં આ રીવાજ આજુ રહ્યો હશે ? અથવા સર થયો  
 હશે ? વળી આવડો મોટો ભાગ કેમ હોય ? જરૂર હિંદુ ધર્મમાં  
 માંસ ખાવાની છૂટ હોવી જોઈએ. ભૂતકાળ એટલે આગલા વખતના  
 દાખલા જોઈએ તો તેમાં પણ ઇતિહાસ મળે અવશ્યે. મોટા મોટા  
 પુરૂષો રામ, કૃષ્ણ વગેરે શિકારે જતા અને શિકાર કરતા તેવા  
 દાખલાઓ હજી ઇતિહાસમાં મોજીદ છે. ત્યારે શું આવા પુરૂષો કે  
 જેમને હિંદુ લોકો દેવ તરીકે પૂજતા અને પૂજે છે, ધર્મની વિરૂધ્ધ  
 કરે ખરા ? તે ઉપરથી પણ એમ સાબિત થાય છે કે હિંદુ ધર્મમાં  
 માંસ ખાવાની છૂટ હોવી જોઈએ. કેટલાક હિંદુ વિદ્વાનો કહે છે કે  
 માંસ ખાવાની સત્યુગમાં છૂટ હતી. કળીયુગમાં મના છે. આ દલીલ  
 મનની ધડેલી છે. તે માટે સંસ્કૃત પુસ્તકોમાં ક્યાંએ એમ લખેલ  
 નથી કે કળીયુગમાં માંસ ખાવાની મના છે. પણ કેટલાક લોકોએ  
 મનની ધડેલી દલીલો રજુ કરી અને માંસની મના કરવા પ્રયત્ન  
 કર્યો હોય તેમ લાગે છે. તે માટે તેમની મોટામાં મોટી દલીલ એ  
 છે કે કાષ્ઠ પણ પ્રાણીનો જીવ લેવામાં પાપ લાગે છે. એ તો હિંમ્મ  
 થઈ કહેવાય. માટે માંસ ન ખાવું જોઈએ. આ દલીલ કેટલી વજન  
 દાર છે અને પાયાદાર છે તે તપાસીએ. કાષ્ઠપણુ પ્રાણીનો જીવ  
 લેવામાં પાપ લાગે છે. તે વાત વાજખી છે. તે હિસાબે તો ઝાડોમાં  
 પણ જીવ છે. એ નિર્જીવ નથી. કુરઆનશરીફમાં તે બાબત  
 એ.કપ્પુ લખેલું છે. હાલના ડોક્ટર ખોઝ કે જેઓ પ્રખ્યાત હિંદુ  
 ડોક્ટર છે, તેમણે શોધખોળ કરી વનસ્પતિ માટે એટલું નક્કી કર્યું  
 કે વનસ્પતિને ખુશી કે દીલગીરી પેદા થઈ શકે છે. તેમાં જીવ છે

તે બાબત તો ખીજો સવાલજ નથી. ત્યારે હવે વનસ્પતિ ખાવાથી  
 પણ પાપ ભાગે કે કેમ ? તેમાં હિંસા કહેવાય કે નહિ ? હિંસાએજ  
 મુખ્ય હેતુ હોય તો હિંદુભાઈઓએ પાણી ખીલકુલ ન પીવું જોઈએ.  
 ચોકખામાં ચોકખું પાણી લઈએ તો પણ તેમાં લાખો પોરાં હોય છે,  
 તે સહુ જાણે છે. તે ઇન્કાર કોઈ કરી શકે તેમ નથી. ત્યારે લાખો  
 જીવોને મારવામાં હિંસા ખરી કે નહિ ? હિંસાની ખીજ બાતર  
 પાણી પીવાનું હિંદુ લોકોએ તજી દેવું જોઈએ. આખી જીંદગી મુઠી  
 પાણી ન પીવાની હિંમત કોણ કરી શકે તેમ છે ? આ ઉપરથી  
 આપણને દેખાશે કે હિંસાની દલીલ ગેરવાળખી છે. માંસ ખાવામાં  
 હિંસા હોત તો રામ કે કૃષ્ણ જેવા મહાપુરુષો માંસ ખાત નહિ  
 તેમજ ધર્મમાં પણ ખાવાની છૂટ મળત નહિ. હિંદુ ધર્મના સંસ્કૃત  
 પુસ્તકોમાં માંસ ખાવાની છૂટ ક્યો ઠેકાણે લખેલી છે. તે હવે પછી  
 આપવામાં આવશે. સંસ્કૃત શ્લોક ટાંકવામાં આવે તે પહેલાં અકલી  
 દલીલથી જોઈએ કે તે કેટલી ગેરવાળખી છે. ઉપર કહ્યા પ્રમાણે  
 પાણી, વનસ્પતિ કે માંસ ખાવામાં હિંસા ગણાય તો પછી દરેક  
 માણસ શું ખાય અને પીએ શું ? શું ખુદાએ માણસને ખાવા  
 પીવાની રજા નથી આપી ? તે તો દરેક ધર્મમાં હકમ છે. હિંદુ  
 ધર્મમાં, ખ્રિસ્તી ધર્મમાં અને ઇસ્લામ ધર્મમાં માણસને ખાવાપીવાની  
 ખુદાએ ખુદાની રજા આપવામાં આવી છે. ત્યારે ખુદા ખાવા પીવા  
 માટે રજા આપે અને વળી તે પાપ પણ ગણે ખરો ? આ વાત અકલેષમાં  
 કેમ સમાય ? ત્યારે ખુદા પાપ ગણતો નથી ત્યારે તેને માણસ પાપ (ધર્મિક)  
 ગણે તે કેવી મૂર્ખાઈ ? આવી મૂર્ખાઈની પણ હવે કવી મુઠી ? એ  
 માટે કહ્યું, ફક્ત ઉઠા કરો હિંદુ મુસલમાનોમાં લગભગ ૫૦૦



કરેથી અને સુખે કાષ્ટને બેસવા ન દેવું તે કટલે દરજ્જે અન્યાય  
કહેવાય ? વળી આવા લોકો કેટલાક રજવાડાઓમાં પોતાની સામગ્રી  
સમાવી પચુપચુ પડાવે છે. આવડું મહીનામાં તો જનવરો કપાય  
નહિ. દરેક મહિનામાં અમુક બે ત્રણ દિવસો તો માંસ ખાવાનું બંધ.  
હવે તો રાજાઓએ સમજવું જોઈએ કે આવી નકલી દલીલોથી  
માંસ ખાનારાઓને હેરાન કરવું તે ગેરવાજબી છે. કેટલેક ઠેકાણે  
તો રાજાઓને એવું સમજાવવામાં આવે છે કે આપ તો ધર્મરાજ છો.  
આપના રાજ્યમાં તો કસાઈખાનું જોઈએજ નહિ. શિકારની મના  
થતી જોઈએ. બોળા દિલના રાજાઓ તરત માની લે છે. કાષ્ટ વખતે  
તો માંસ ખાનારાઓને રાજાઓ અને ખીજા લોકો દલીલ તરીકે  
આમ કહે છે કે તમે બકરી, ચેટા વગેરે મરીબડા જનવરો મારી  
ખાઓ છો તેના બદલામાં વાધને દીપડા ખાતા હો તો? વસ્તી તો  
તો હેરાન થતી મટે? ફરી દલીલો? આવી દલીલો ઉપર કાષ્ટપણ  
હસ્યા વગર રહી શકે નહિ. જે જનવરનું માંસ ગુણકારી હોય અને  
માણુસની તાંદુરસ્તી અને શક્તિ વધારે એવું હોય તેજ માણુસે  
ખાવું જોઈએ. આવી દલીલ તો વનસ્પતિ માટે પણ ઉભી થઈ  
શકે છે. વનસ્પતિ ખાનારાઓ રીંગણાં, બટાટા, તાંદળજીની બાજુ  
વગેરે ખાય છે, છતાં લીમડાંનાં પાદડાં, થોરીઆં કે બાવળનાં પેડાં  
કેમ નથી ખાતા? કારેલાં કડવાં ખાય તો પછી લીમડાંનાં પાદડાં  
ખાવામાં શો વાંધો? પરંતુ આ દલીલો બધી ગેરવાજબી છે. આ  
બધું એટલાં માટે લખવું પડે છે કે માંસ ખાનારાઓ ઉપર માંસની  
ખાતરજ જુલમ ગુજરવામાં આવે છે. હિંદુ તથા મુસલમાનોમાં  
માંસની ખાતર ધણે ઠેકાણે દુશ્મની જોવામાં આવે છે. કેટલાક

રાજાએ ઉપર તો એટલું દયાથી માંસના વિરોધીઓએ કરેલું છે કે તેમને સિંહાર કરતાં અટકાવ્યાં છે. જાપાઓમાં ચર્મા ચલાવી તથા ખૂમેખૂમ પાડી ફેટલાક દીક્ષા રાજાઓને સીંહાર કરતાં હંમેશને માટે અટકાવી દીધા છે. આ ફેટલું દીક્ષાગીરી બરેલું કહેવાય. મર્ચિ ખાત્રા વિરોધની દલીલો પાયા વગરની છે. છતાં તેના ઉપર આટલું જોર આપવું તે ગેરવાજબી કહેવાય. વળી તેના માટે દુરમની ઉભી કરવી એ તો ફેટલે દરજ્જે ભુલ્લી કાર્ય ગણાય, તે કાષ્ઠપણ સાધારણ અકલ્પનો માણસ પણ સમજી શકે તેમ છે.

હવે આપણે સંસ્કૃત શ્લોકો ટાંકીને ખતાવીશું કે હિંદુ ધર્મમાં માંસની છુટ આપવામાં આવી છે. યજ્ઞ (કુરબાની) માટે ખાસ તાકીદ કરવામાં આવી છે. આ લેખ હિંદુભાષાઓ વાંચે અને ગેરસમજુતી દૂર કરે એ ઇચ્છાયોમ છે, જેથી કજીઆ ઝગડા થતા અટકે.

અહિં એક બીજો દાખલો આપું કે જેથી લોકોને ખાતરી થાય કે, આગલા વખતમાં માંસ હિંદુ લોકો ખાતા હતા, જ્યારે વશિષ્ઠ મહારાજ પધાર્યા ત્યારે વાલ્મીકી જેવા મહાપુરુષે મહેમાનદારી માટે ગાયની કુરબાની કરી તે માંસ શાક માટે ઉપયોગમાં લીધું.

\* શ્લોક હિં સર્વયજ્ઞામાં લોકતા ચત્રભુલેવચ્ચ ।

ત્વં કમ્પુસ્તવં હવિસ્તવં હતાશઃ સ્વયં ત્વં

હિ મંત્ર સમિદર્શ પાત્રણિસ ।

ત્વં સદૈવ્યત્વિજ્ઞે હંપતી દેવતા મહિહૃતિ

સ્વધા સોમમ માનયં પશુઃ॥

હુંજ યજ્ઞનો ભક્ષક (ખાવાવાળો) છું. હુંજ બધાનો માર્ગિક છું. એટલે કે યજ્ઞ [કુરબાની] પોતેજ પરમેશ્વર છે. (ભાગવત ગિતા)

ઓ હ્રસ્વર તુંજ યજ્ઞ (કુરબાની) છે. તુંજ હોમી છે. તુંજ અંગાર છે. તુંજ ચંતર છે. તુંજ બળતણ છે. તુંજ રક્ષાધાર છે. તુંજ પાત્ર છે. તુંજ દંપતિ છે. તુંજ દેવતા છે. તુંજ અગ્નિ હોત્રમ છે. તુંજ સ્વપ્ના છે. તુંજ સોમ છે. ઘી છે અને યજ્ઞ પશુ (કુરબાની) માટે જનવર છે. (ભાગવત ગિતા)

ઉપરની હકીકતથી યજ્ઞ [કુરબાની] ની મતલબ જાણિત થાય છે.

તત્ત્વં નતે વયમનખન રૂદ્રભાષાત્કર્મણ્ય

વશ્નહુશિયો ભગવન્વિ હામઃ ।

ધર્મે પરમદાણુમિદં ત્રિવૃદ્ધવરખ્યં જ્ઞાતં

યદર્થમધિદૈવમ જ્ઞાનમ વસ્તુ ॥

ઓ હ્રસ્વર તને અમે ઓળખી શકતા નથી. પણ તેં ત્રણ વેદોની પેદા કરેલી ધર્મની નિશાની યજ્ઞ (કુરબાની)થી જેમાં તું પડે છે અમે તને ઓળખીએ છીએ. (ભાગવત ૪)

યજ્ઞ (કુરબાની)નો હુકમ બ્રહ્માએ પોતે કરેલ છે, અને તે બ્રહ્માનેજ અર્પણ થાય છે. તમામ પેદા કરેલાઓની શ્રદ્ધાનો આધાર યજ્ઞ [કુરબાની] ઉપર છે. યજ્ઞ [કુરબાની]નો આધાર તમામ પેદા કરેલાઓ ઉપર છે.

જે માણસ કુરબાની (યજ્ઞ) નથી કરતો તે બન્ને જહાન (આ લોક અને પરલોક)ને શુભાવી બેસે છે.

નાથં લોકોલ્લસ્યન્ કુતોન્ય કુરુસત્તમ ।

નાથં લોકોસ્ત્યયજ્ઞાનાં પરત્રેતિ વિનિવૃથઃ ॥

તરજુમે:-જે કુરખાની [યજ્ઞ] નથી કરતો તે આ દુન્યા [આ લોક] અને આખરત (પરલોક)થી બેનસિબ રહે છે. (ભાગવત ગીતા અને શાંતી પર્વ) વેદના જાણવાવાળા સાક્ષી છે કે જે લોકો કુરખાની [યજ્ઞ] નથી કરતા તે લોકો દુન્યા અને આખરત (આ લોક અને પરલોક) ગુમાવી બેસે છે.

હ્યમેવેન પુરુષં પરમાત્માનમીધરમ્ ।

દષ્ટાવ નારાયણું દેવ મોક્ષસેપિ જગધ્વધાત્ ॥

વજ્રોપં તવ યાદનાય કેન સ્પૃટી સિધ્વસ્તઃ

પશુપતિનારા હક્ષકોપાદ ।

તં વસ્ત્વં શવશયાના ભરાંતમેઘં

યલાત્મચરિત્ત તર્યાદશા પુનીહિ ॥

નારાયણ વિષ્ણુની હજુરમાં ઘોડાની કુરખાનીથી તમામ દુન્યાને કતલ કરવાના પાપથી છુટકારો મળે છે. (ભાગવત)

ઓ પવિત્ર વિષ્ણુ તમારા માન ખાતર બ્રહ્માએ કુરખાની કરવાનો હુકમ કર્યો છે. શીવે તેને ખરાબ કરી નાખ્યો. ઓ યજ્ઞ સ્વરૂપ વિષ્ણુ તમેજ આ મેંદાની કુરખાનીને રોનક આપો અને તાંબુલું કરો.

મુધિજિરે એક વખતે જિખતે કહ્યું કે, કુરખાની કરતી વખતે દક્ષિણા દેવી બેઠાં. તે વખતે જિખે જવાબ આપ્યો કે કુરખાની

કરતી વખતે તો દક્ષિણા આપતી તે ખાસ જરૂરી છે. દક્ષિણા આપવાથી વેદનો મહિમા સામિત થાય છે. જે કુરખાનીમાં દક્ષિણા ન આપાય તે કુરખાની અપૂર્ણ કહેવાય.

એક ખીજા સ્ત્રોતમાં કુરખાનીથી શું ફાયદા થાય છે તે આપેલ છે. મનુષ્યની સાથે કુરખાનીને પેદા કરીને પ્રહાઓ બોધ આપ્યો કે દયો, આ કુરખાની તમારી ઉમેદો પુરી કરવાવાળી છે. કુરખાની કરો અને આખાદ થાઓ. કુરખાની કરીને તમે દેવતાઓને નજરાણું આપો. દેવતાઓ તમને આશીર્વાદ આપી ન્યાય કરશે.

न दै पावैर्हि यते कृत्यते वाये प्रादाणु सजते वेदशास्त्रः ।  
उर्ध्व यज्ञेः पशुभिः साधमेति संतर्पितस्तप्यते नवकामैः ॥

જે પ્રહાણુ વેદશાસ્ત્રના હુકમ પ્રમ.ણે કુરખાની કરે છે, તેને ઠઠી પાપ થતું નથી; અને તેના દરબજે કુરખાની કરવાથી ઘટતો નથી. પરંતુ વધે છે અને વધ કરવાની સાથેજ તેને સ્વર્ગ મળે છે.

એવ વૈ સ્વર્ગો સ્તો કો યજ્ઞ પશુ સંજપયન્તિ ।

જ્યાં જનવરની કુરખાની કરવામાં આવે છે તે જગ્યાને સ્વર્ગ કહેવું જોઈએ. (યજુર્વેદ)

સ્વર્ગનેવાસિકાંક્ષન્તે ન ત સ્વર્ગસ્તતો મખાત્ ॥

તમામ પ્રાણીઓ અને મનુષ્યો, જાડ પાન વગેરે સ્વર્ગમાં જવાની ઇચ્છા રાખે છે; અને સ્વર્ગ કુરખાની વગર મળી શકતું નથી.

મજ્ઞાથ' પ્રાક્ષણેવ'ધ્યા: પ્રશસ્તા મૃગપક્ષિણુઃ

મૃત્યુનાં ચૈવ વૃત્યાથ' મગસ્ત્યો દ્વાચરત્પુરા ॥

જંગલમાં રહેનાર પ્રાક્ષણીની ફરજ છે કે યગને માટે અને સંબંધીઓના ગુજરાન માટે સ્વચ્છ જનવરો અને પક્ષીઓનો વધ (ઝબક) કરે, જેમ કે અગસ્તિ ઋષિ કરતા હતા.

ધૃષ્ટાન્મોગાન્હિ વો દેવા દારયન્તે યજ્ઞભાવિતાઃ ।

તૈર્દંતાન્નપ્રદાયેદ્યો યો મુંકતે સ્તેન એવસઃ ॥

(દેવેદ્યસ્તદંતાનેકવીહિ પત્રાદીનત્વા સ્તેન એવ સ્થાત ।

દેવતાઓ કુરબાનીથી પ્રસન્ન થઇને તમારી ઇચ્છાઓ પુરી પાડે છે. તમારામાંથી જે કોઇ માણસ દેવતાઓની આપેલી દુન્યાની આટલી બધી ગ્રામતોના ઉપકાર અર્થે કુરબાની નથી કરતો અને એકલ પેટા બની રહે છે તેને ઇન્ધરનો ચોર કહેવો જોઇએ. (ભગવદ ગિતા)

નિયુક્તમ્તુ યયાન્યાયં યો માંસં નાત્તિ માનવાઃ ।

સપ્રત્ય પશુતાં યાતિ સંભવાને કવિંશતિભૂ ॥

વેદે કુરબાની માટે હુકમ આપ્યો છે અને જે કોઇ કુરબાનીનું માંસ ન ખાય તે એકવીસ વાર હલકા જનવર તરીકે જન્મ લેશે. (મનુ અધ્યાય ૫)

નાત્ર દુષ્ટત્યદત્રાધા ન્રાણ્ણિનોદન્યરન્યપિ ।

ધાત્રૈવ શુષ્ઠા દ્વાધાશ્ર પ્રાણ્ણિતોતાહ એવ ચ ॥

સ્વચ્છ અને હલાલ કરેલા જનવરોનું માંસ હમેશાં ખાવાથી માણસ પાપી બનતો નથી. પરમેશ્વર પડે ખાવાવાળા પેદા કર્યા અને ખાવાના લાયક જનવરો પક્ષીઓ અને વનસ્પતી પેદા કર્યાં.

यज्ञार्थं पशवः सृष्टा स्वयमेव स्वयंभुवा ।

यज्ञस्य भुक्त्यै सर्वस्य नस्माद्यતે तद्यावधः ।

કુરખાની માટે ઇશ્વરે જનવરો પેદા કર્યાં. તેથી કુરખાની કરવાથી હિંસા કરી એમ કહેવાય નહિ.

हिंसाकृतमत्यवेमादिति उच्यति यो वेद अवेप माधे  
पश्चादुक्तं' विधत्ते यदि कथं मये वैदिक संशयीत ॥

હિંસાત્વા ભાવમવોત્પત્યશ્રુતિ હંતેહા હરામાનુંજયઃ  
તત્પજસ્થોપિયોન પ્રસજતિ યજ્ઞને કસ્તદમ્યો ગુરૂદ્રિઢ

જે વેદ હિંસાની મના કરે છે તેજ વેદ કુરખાનીમાં જનવરોનો વધ કરવા હુકમ કરે છે. આવી હાલતમાં શું કોઈપણ વેદને સમજનાર માણસ કુરખાની કરવાથી અચકાશે ! આ હુકમમાં શંકા કે બહેમ લાવનાર માણસ કરતાં વેદનો મોટો દુશ્મન ખીજો કોણ હોઈ શકે ?

જુઓ ત્રીયુત રામાનુંજ મહારાજ કે માવે છે કે કુરખાનીમાં જનવરોનો વધ કરવો તે હિંસા ન કહેવાય. તેથી તેમના અનુયાયીઓ (મુરીદો) પણ કુરખાની ન કરે તો તેમના કરતાં પોતાના શુરો મોટો દુશ્મન કોણ હોઈ શકે !

આ ઉપરથી એટલું સમજી શકાય છે કે કુરખાની જનવરો,

પક્ષીઓની વગેરે કરવાની વેદમાં છૂટ અપાએલી છે. કુરબાની કરી માંસ દરેકે ખાવું જોઈએ. વેદમાં હિંસાની મના કરવામાં આવી છે, તેવું વેદમાંજ લખેલું છે. છતાં વેદ કુરબાનીનો હુકમ કરે છે. તેથી ખુદ્દુ સમજી શકાય છે કે હિંદુ બાઇઓ હિંસાનો અર્થ સમજી શક્યા નથી. વળી વેદમાં એમ પણ હુકમ કરેલો છે કે કુરબાની (યજ્ઞ) કરવી તે હિંસા ન ગણાય. છતાં હિંદુ બાઇઓ કુરબાની (યજ્ઞ)ને હિંસા મને છે. એટલુંજ નહિ પણ ખીજી કોમો માંસ ખાય છે તેમની દુશ્મની કરવા મંડી પડે છે. જ્યાં જ્યાં પોતાની સિફારત ચાલે છે ત્યાં માંસ મળતું અંધ કરવા પ્રયત્ન કરે છે. આ કેટલે દરજ્જે જીલમ કહેવાય ? વેદમાં તો એટલે સુધી હુકમ છે કે કુરબાનીની વિરુદ્ધ જનાર લોકો વેદના દુશ્મન છે જે માંસ નથી ખાતો તે હલકો પશું મરણને અવતરશે. તે પણ વળી એકરીસ વાર એવો જન્મ લેશે. શું આનાથી વધારે ચોકખું જાણવાની જરૂર છે ? આ બધું આપણે ઉપર વાંચી ગયા. તે ઉપરાંત ઉપર જણાવી ગયા કે જે માંસીસ કુરબાની નથી કરતો અને માંસ નથી ખાતો તે ઇશ્વર [ખુદા]નો ચોર ગણાય. તેને સ્વર્ગ (જન્નત) નહિં મળે. આ દુન્યામાં અને આખેરતમાં [પરલોકમાં] છુટકારો મેળવવો હોય તો તેણે કુરબાની કરવી જોઈએ અને માંસ ખાવું જોઈએ.

કેટલાક હિંદુબાઇઓ એવું ખઠાતું કાઢે છે કે માંસ ખાવાની છૂટ સત્યુગમાં હતી. હવે કળયુગમાં મના થઈ છે. તે પણ ખઠાતું ખોટું છે. હમણાંજ આપણે શ્લોક લખી બતાવી આપશું કે કળિયુગમાં અવસ્થા કરવી જોઈએ એવો ખાસ હુકમ છે.

એ દેવતાઓ વૈમાનમાં એસી આસમાનથી ઉતરે છે. અને જમીનની



વસ્તી જોઈ તેમના વિષે પોતાનો અભિપ્રાય ખાંધે છે. એક નદીના કિનારે વસ્તીને જોઈ એક દેવતા ખીજ દેવતાને કહે છે.

તીરે તીરે સરિતામ પ્રહારેય ભુયાન પ્રયો

વર્ગે વર્ગે ધરિણુ પ્રહારે પ્રહારે ।

વર્ગે વર્ગે ધરિણુ મરના વધતે સાધુ

યજ્ઞો યજ્ઞે યજ્ઞે વણુ સુભગસ્તોત્રા શાસ્ત્રાનુશ્રાયઃ ।

જુઓ તો આ નદીના કિનારે પ્લાહણેની વસ્તી છે. કરેક ઠેકાણે જોતિશહોમ યજ્ઞ કરી રહ્યા છે; અને વેદના મંત્રોનો અવાજ આવી રહ્યો છે. આ પ્લાહણોનું વર્તન સમુદ્ર ગ્રાધ જેવું સાફ અને પવિત્ર છે.

ખીજ દેવતાએ આ સાંભળી ટીકા કરી કે આ લોકો કળીયુગમાં પણ જનવરોની કુરખાની (યજ્ઞ) કરી રહ્યા છે તમે આ લોકોની પ્રસંશા કેવી રીતે કરી રહ્યા છો. આ જમાનામાં તો તો કુરખાની (યજ્ઞ) કરવાળા ન તો પ્લાહણો જોવામાં આવે છે ન જજમાન જોવામાં આવે છે. ન હલાલ કમાણીનો પૈસો જોવામાં આવે છે. વળી તેઓના દીક્ર પણ સાફ નથી. આ પ્લાહણો તો ડોળ કરનારા લાગે છે. આ લોકોને નહાવા ધોવાના નિયમો પણ માફ નથી. અગ્નિ હોત્રમની રીત અથવા તો દિક્ષાના નિયમોની તો વાતજ ક્યાં કરવી.

ત્યારે આ સાંભળી ખીજએ જવાબ આપ્યો.

શિષ્ટેભ્યઃ પ્રતિગૃહ્યવિત્તમુચિતં સંપાદ્ય વિદ્યાકલ્પો શ્રદ્ધા

હુચ્છાતિ કલ્પસુત્રચતુરોક્ષપવા શુચિનૃત્વિજ ।

મીતિંભાવખતીં પ્રકામમવિસંધા વહરન્તકતન્ ધીમન્તો

યુવમન્તિમંતુ કૃતવન્ત્યન્તશુદ્ધિશતત મ્ ॥

તમે તો બુદ્ધ કરો છો. આ તો બધી પ્રસંશાની વાત છે કે  
આવા ખરાબ વખતમાં (કળીયુગમાં) પણ લગ્ન લોકો પાસેથી  
પૈસો ટકો લઈને, વિદ્યા સંપાદન કરીને, વ્યવસ્થા કરનાર  
કુરખાની (યજ્ઞ)વાળા લોકો પરમેશ્વરથી ધ્યાન ધરીને (યજ્ઞ)  
(કુરખાની) કરે છે અને કળીયુગ ને સત્યુગ કરી બતાવે છે.  
ખરાબ વખતને સારો વખત કરી દેખાડે છે. જે લોકો યજ્ઞની વિરૂધ્ધ  
યજ્ઞને હિંસા ગણે છે તે લોકો કહે છે કે અમારી પાસે જે માલ  
મિલકત છે, તે યજ્ઞ (કુરખાની)ને લાયક નથી. તેથી અમે જનવંરની  
કુરખાની (યજ્ઞ) નથી કરતા. માત્ર અનાજ શાક, પાતળી કરીએ છીએ.  
જુઓ તો આ કવી જુદી વાત છે. શું અનાજ શાક પાત ખરી-  
દવાને તેઓનો માલ પવિત્ર બને છે અને જાનવર ખરીદ-  
દવાને માટે અપવિત્ર બને છે ?

ક્યા જનવરોની કુરખાની (યજ્ઞ) થતી શકે ?

અજઞ્ઞાન્વિદ્ મેષશ્ચ ગોશ્ચ પક્ષિ ગણ્યાશ્ચયે ।

પ્રામા હરાયા ઓષધયઃ પ્રાણુલ્પાશ્ચમિતિશ્રુતિઃ ॥

ક્યા જનવરોની કુરખાની (યજ્ઞ) થતી શકે ?

ધેરા, બકરી, ગાય, ઘોડા, પક્ષિઓ અને જંગલીનો ભાજી પાલો  
એ બધો માણસનો ખોરાક છે.

તથૈવાજં કાહરદઃ સાપં પ્રાતં નિર્દ્યયતે ।

પશશ્ચાશ્ચાપ્ય ધાન્યં ચ યજ્ઞસ્થા કમિતિશ્રુતિ ॥

(શ્રુતિ) શ્રીતિપત્.

જનવરો અને અનાજ માણસનો ખોરાક છે, જો તમામ યજ્ઞ (કુરબાની)ની વસ્તુઓ છે.

એતાનિ સહવજ્રેઽ પ્રજાપતિર કલ્પયત્ ।

તેન પ્રજાપતિ દંષ્ટા ન્યસેન યજ્ઞતાઃ પ્રભુઃ ॥

તેમને પરમેશ્વરે યજ્ઞ (કુરબાની)ના કુકર્મ સાથેજ પેદા કર્યાં એથી કરીને દેવતાઓને નજરાતું આપ્યું.

તદન્યાન્યવરા સતેં પ્રાણિનઃ સપ્તસપ્તધા ।

યજ્ઞેષુ પાકૃતં વિશ્વ પ્રાદુક્ષતમ સંજ્ઞિતમ્ ।

(ગૌરજો મનુશ્ચથ મેષાશ્ચ તર ગધંભા ।

પ્રાગ્યાઃ સપ્ત સમાખ્યતાઃ પશવઃ સાધુયોધિભઃ ॥

સિંહા વ્યાઘ્રા વરાહાશ્ચ મહિષા વારણાસ્તથા ।

ઋજાશ્ચ વાનરૌશ્વૈવ સપ્તા કહમાઃ પ્રકીર્તિતાઃ ॥

વસ્તીના જનવરોમાંથી સાત અને જંગલી જનવરોમાંથી સાત યજ્ઞ (કુરબાની) માટે ચુંટવામાં આવ્યા છે, તેની વીંચત નીચે મુજબ:-

વસ્તીના જનવરોમાંથી (૧) ગાય (૨) બકરો (૩) માણસ (૪) ઘેડો (૫) ઘેટો (૬) ખચ્ચર (૭) ગધેડો. જંગલી જનવરોમાંથી (૧) સિંહ (૨) ચીત્તો (૩) સુવર-કુકર (૪) ભેંસ (૫) હાથી (૬) રીંછ (૭) વાંદરો,

હવે જરા વિચાર કરો કે જ્યારે અમારા વડીલો અને વડીલોના વડીલો પેઢી દર પેઢી આ શ્રુતિનો અમલ કરતા આવ્યા છે તો એવો ભણેલો ગણેલો કયો માણસ હોય કે આનો અમલ પોતાના મન માફક ન કરે ?

વેદના લાવવાના ક્ષત્રીઓ જ્યાં સુધી શકિતવાન હતા ત્યાં સુધી વેદનો અમલ પુરો થતો ચાલ્યો અને યજ્ઞ (કુરખાની)ની ધામધુમ થતી. ક્ષત્રીઓની છત પશુ જોઈ કારણે હતી.

યુધિષ્ઠિરે એક વખત જિષ્મેને સંવાલ કર્યો કે કંઈ કુરખાની [યજ્ઞ] માત્ર ધર્મને માટે છે અને પુન્યની ખાતર નહિં !

જિષ્મે જવાબ આપ્યો—સાંભળો એક ગરીબ બ્રાહ્મણ પુન્યની ખાતર નહિ પરંતુ ધર્મની ખાતર યજ્ઞ (કુરખાની) કરવા તૈયાર થયો. તેની સ્ત્રીએ કહ્યું કે અનાજ શાકપાકના યજ્ઞ (કુરખાની)થી શું વળે તેમ છે ? તેનાથી કંઈ સ્વર્ગે ન જવાય. જનવરની કુરખાની (યજ્ઞ) કરવાથી સ્વર્ગ મળે. તેમ કહીને તેની સ્ત્રી કામમાં ગુંચાઈ. તેની પડોશમાં એક હરણુ રહેતું હતું. તેણે આ નવીન જાતની કુરખાની (યજ્ઞ) શાક પાનની જોઈ કહ્યું કે મહારાજ આ શું ગજમ કરો છો ? વેદના મંત્રોના હુકમ અનુસરીને જ્યાં સુધી યજ્ઞ ન કરો ત્યાં સુધી તે યજ્ઞ કેમ મંજુર થઈ શકે ? છો. હું તૈયાર છું. મારું નજરાણું કરો; અને સીધા સ્વર્ગના દરવાજા ખોલો.

એ પ્રસિદ્ધ હોત્રેત્વં ગચ્છત્ત્વં સ્વર્ગમં નિન્દિતમ્ ॥

આ વાતચીત ચાલી રહી હતી એટલામાં યજ્ઞ (કુરખાની)ની દેવી આવિત્રી હાજર થયાં. તેમણે પશુ હરણુની વાત સાંચી છે એમ કહ્યું. બ્રાહ્મણે અરજ કરી—હે દેવીજી ! આ હરણુ મારી પડોશમાં રહે છે. પાડોશીને કેમ ધન દેવાય ? આ સાંભળીને દેવીજી યજ્ઞના દેવતાના હુકમો ઉતરી પડ્યાં. બ્રાહ્મણ તો હાથ જોડી ઉભો બેસી રહ્યો. એટલામાં હરણુ પાછું બેસ્યું—મહારાજ મને દેવતા ઉપર

આવો. આ સંભળી બાબતે તેને ખાતી સરસો ચાંચો અને કહ્યું-  
 જ્યારે સારાં જુડાં મળે. કુરમાની કરી. (કુરમાની) કર !  
 આ સંભળી, હરણ ચાલે. શી કહ્યું. આ કહે. પરમો મહિમો પાણુ  
 આપું અને કહ્યું કેનું ભાસી કુરમાની કરમદુર્તિને અંતરે  
 પ્રકાશ અપું છું. જુઓ સ્વર્ગીય પરીઓ ઉડીને બાઈલી  
 વધ મને લેવા આવેલ છે. આ નિયમ દેખાવ નેહ બ્રહ્મણે  
 ચોક દુર થયો. ધર્મને આપે બનાવ બને. શોક. પાનિની  
 કુરમા નેજો વિચાર જતો રહ્યો. અને તે સંભળ્યો કે સ્વર્ગ  
 જરૂર કુરમાની (યજ્ઞ)થીજ મળે છે. તેને ખાતી થતાંજ  
 લેણે હરણની કુરમાની કરી. આ હરણ ખરી રીતે જોતાં કદ  
 હરથ નહોતું. પરંતુ ધર્મ પોતે હરણના રૂપમાં લોકને ધર્મ શીખ-  
 વવા જંગલમાં જઈ વસેલ. આ વાત લિખે પુરી કરીને કહ્યું  
 કે જેવી રીતે હિંસા ન કરવી ધર્મ છે તેવીજ રીતે યજ્ઞ  
 (કુરમાની) કરવો તે પણ ધર્મ છે. તે હિંસા નથી. તેજ  
 સાચો ધર્મ છે.

યજ્ઞેતપસિ દાનેય સ્થિતીઃ સન્નિ વોચ્યતે ।

કર્મ ચૈવ તદ્વર્થીયં સન્નિયેવસિધિયત ॥

યજ્ઞ, દાન અને તપ એ ત્રણે સત શબ્દમાં આવી જાય  
 છે, એટલે કે ત્રણેને સત કહેવાય છે. તેને લીધે જે કાર્ય  
 કે સિધ્ધિ થાય તે ત્રણ શબ્દમાં શામેલ બધાં છે.

યજ્ઞશિષ્ટામૃતમુળે આન્નિ અન્નસન્નાતનમ ।

પ્રથમ રનો. કો સ્તમ યજ્ઞસ્મ કુતો ન્યઃ કુર સન્નમ ॥

મેં લેલું મનને પ્રવૃત્તિમાં મૂકી દીધું. સાંજે આંધળું પાતાની  
 હાંડી પાછું લેતો જાય છે. મનમાં મુકી મોઢું. અમર  
 પ્રજામાં જઈ જાય છે. એ કહે છે. જે કહે છે. જે કહે છે. જે કહે છે.  
 તે આ દોક અને પરદોક (બન્ને જહાન)ની નિર્ણયી  
 બેનસીબ રહે છે. (અમરજીવ) હાંડી પાછું લેતો જાય છે.

જિભ મહારાજ ગાયની કુરબાની (વજ) વિષે કહે છે કે  
 ગાય ધિક્ક રત પ્રતિપક્ષ, યન્નાર સંવેદ્ય એવું:

ગાય તપસ્વી પુરુષેથી પણ વધારે ભુક્ત છે. તેથી  
 મહેશ્વર તપ પડે તેમાં વસે છે. ગાયો બ્રહ્મલોકમાં વસે  
 છે. જે જગ્યા મેળવવા મોટા મોટા રૂપ લોકો પ્રવૃત્ત  
 કરે છે. રાજ રન્તીદેવે માત્ર ગાયની કુરબાની (વધ) કરી.  
 રન્તિ દ્વચ્ચં ચરેન્ના ! ચરત્વેનો પકલિપનાં

આંતર અમરજીવતી રાજા જોયમત્તમઃ પ્રવનિદ્વા તં  
 રન્તીદેવે એટલી ગામો કાપી કે તેમના લોહીની નદી  
 વહેવા મહી; જેમના કિનારે એમના આમડાઓનો કિનારો  
 બુન્યો, તેથી તે નદીનું અર્ધનવતી નામ પડ્યું.

કુરબાની કયાં પછી ગાયો વધી તે હાનમાં આપી.  
 તેથી ગાયોની કુરબાની કરવી જોઈએ અને હાન પણ  
 ગાયોનું કરવું જોઈએ.

તસ્ય તદચનં શ્રુત્વા રાજ પુત્રસ્ય ધીમતી ।

ઉપાનયન ધર્મત્તમા ગામદ્યં મુદ્કં તમઃ ॥

આરદ્રાજ મહારાજને જ્યારે રાજા બાવરાની અમર મળી ત્યારે  
 તેમણે જલદી મહેમાની માટે બાવ અને સીધું સાંજાન મોકલ્યાં.

તમે પવિત્ર કંઠિયું રાખેલ તો પ્રથમ પુજાયું ।

પાવનિવેય પ્રથમ રહેલ માથાનું વેદવત્ ॥

રાજા જનકે શુક આચાર્યની હજુરમાં મધુપક' થતા સાથે ગાય  
રજી કરી. (સાતીપર્વ)

સતરય મધુપક' આ પાઘમધ્ય' નિનેધ થ ।

[રામાયણ]

રાજા જાનુ'ન સહસ્ત્રપાદુએ રૂપિ ભુલસ્તીની હજુરમાં મધુ  
પક' થતા સાથે ગાય અર્પણ કરી.

ગાં શ્યેત્ર મધુપક' થ સંપ્રદાયાદ્ય મેવ થ ।

યુધિષ્ઠર રાજાએ નારદ મુનીની હજુરમાં મધુપક' થતા [કુરમાની]  
સાથે ગાય રજી કરી. (સભાપર્વ)

ઉપરની હકીકતથી 'જેઠ શકાશે કે કળીયુગમાં તો  
ખાસ થરા (કુરમાની) કરવાની તાકીદ કરવામાં આવી છે.  
તથા થરા (કુરમાની) માટે ગાય તો ખાસ હોવી જોઈએ તે  
ઉપરની હકીકતથી સમજાશે. હિંદુ ધર્મ પ્રમાણે ગાય, બકરા,  
બેટું, હાથી, ગધેડો, ખચ્ચર, સિંહ, ચિતો, વાદરો, રીંછ, ભેંસ,  
કુચ્છર, માણસ, ઘેડો વગેરેની છૂટ છે.

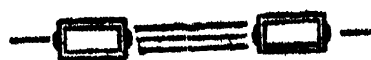
આટલું જાણે મુસલમાનો સાથે ગાય માટે તો બાપે માર્યા  
વેર જેવું હિંદુ લોકો કરી મૂકે છે.

હિંદુ લોકો પોતાના ધર્મ પ્રમાણે ચાલતા નથી. તેથીજ આ  
દુશ્મનીનું પરિણામ આવે છે. નહિતર હિંદુ ધર્મ પ્રમાણે હિંદુઓ  
આલે તો કદી મુસલમાનો સાથે દુશ્મની થાય નહિ. એનાથી ઉચ્છૃં  
કેટલીક બાબતમાં એક બીજાનો સંબંધ બણે બાડાય.

તૈયાર છે !      તૈયાર છે !      તૈયાર છે !

મુસલમાન બાળકો માટે.

પ્રોફેસર. સૈયદ નવ્વાબ અલી એમ.એ.ફત



હમારે નબી." (ઉદ્ધૃ) ભાષાંતર

અમારા નબી" (સલ.)

સરળ ગુજરાતી ભાષામાં મોટા ટાઇપ અને ચિત્રો સાથે

પાકું પુકું ક્રીંમત આના પાંચ (૫)

બહાર ગામથી મંગાવનાર છ આનાની દીકરી બીડવી.

મળવાનું ઠેકાણું:-

આઝમ અહમદ ઇસમાઇલ.

C/O શ્રી રહેર ઇમેક્ટ્રીકલ્સ, ચોખ્ખાબર, સુરત અને વાંદેર.



-રાંદેર તથા સુરતના શોખીનોને ખાસ આમંત્રણ:-  
એકવાર અમારી દુકાનની મુલાકાત લેવા  
ખાસ ભલામણ છે.

સારું સસ્તું અને સફાઈદાર.

અપ-ટુ-ડેટ

**સીલાઈ ખાતુ.**

તેની સાથે તેનાજ બરનું

ગરમ તથા સુતરાઉ કાપડ.

---

જેવું કે:-

કાશમીર, વેનીશન, પામખીચ, સર્જ મરીનો, આત્રપાકો,  
ચાચનાસીદક, ચાચનાકાર્ડ, પોપલીન, તાસાસીદક, વોશી-  
ગચેક, સાટીનડક રેશમી તથા સુતરાઉ ખમીસનું  
કાપડ પણ ક્રીફાયન બાવે મળશે.

યુસુફ પી. એમ મોહમદ ટેલર.

ફલુપીડ બજાર અજમાસ બિલ્ડિંગ લાલગેટ પાસે-સુરત.

